

قرنطینہ ایکٹ کے آرٹیکل 12 کی دفعات پر مبنی سوالنامہ
اور قرنطینہ ایکٹ کے آرٹیکل 2-16 پر مبنی تحریری اقرار نامہ (نظر ثانی شدہ بتاریخ 15 ، اپریل، 2022)

【 قرنطینہ ایکٹ کے آرٹیکل 12 کی دفعات پر مبنی سوالنامہ 】

ہم آپ سے قرنطینہ ایکٹ کے آرٹیکل 12 کی بنیاد پر درج ذیل سوالات پوچھنا چاہیں گے۔ براہ کرم مناسب جواب کا دائرہ بنائیں۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ اگر آپ سوالات کا جواب نہیں دیتے ہیں، یا اگر آپ غلط جواب دیتے ہیں، تو آپ کو قرنطینہ ایکٹ کے آرٹیکل 36 کی بنیاد پر 6 ماہ تک قید یا 500,000 ین تک جرمانے کی سزا ہو سکتی ہے۔

افسر اعلیٰ ، مرکز قرنطینہ

■ کیا آپ تصدیق کر سکتے ہیں کہ قرنطینہ سے متعلق آپ کی

سفری دستاویزات وزارت صحت، محنت اور بہبود (MHLW)

کی طرف سے عائد کردہ درج ذیل تمام تقاضوں کو پورا کرتے ہیں؟

【 روانگی سے پہلے 72 گھنٹے کے اندر کئے گئے ٹیسٹ کے

سرٹیفکیٹ کو پیش کرنا 】

ٹیسٹ سرٹیفکیٹ طبی اداروں سے MHLW کے قائم کردہ

COVID-19 کے ٹیسٹ کے طریقوں اور نمونوں کے معیارات

کے مطابق حاصل کیے گئے ہیں۔

【 COVID-19 ویکسینیشن سرٹیفکیٹ (اگر حاصل کیا گیا ہو

اور پیش کیا گیا ہو) 】

ویکسینیشن سرٹیفکیٹ وزارت خارجہ (MOFA) اور MHLW کی

طرف سے قابل عمل سمجھی گئی شرائط کو پورا کرتا ہے، بشمول

ویکسین کے نام اور ٹیکے لگانے کی تعداد کے۔

ہاں	نہیں
-----	------

■ کیا آپ MHLW کی طرف سے مخصوص کردہ ایپ اپنے یا کرائے

کے اسمارٹ فون پر داخلے کے وقت انسٹال کریں گے یا آپ پہلے

بی انسٹال کر چکے ہیں ؟ اگر "نہیں" تو ہمارا عملہ آپ سے آپ

کی صورتحال کے بارے میں پوچھے گا۔

ہاں	نہیں
-----	------

【 تحریری اقرار نامہ (افراد کے لیے) 】

بنام

وزیر صحت، محنت اور بہبود

اور وزیر انصاف

میں منسلک دستاویز میں بیان کردہ مواد پر اقرار کرتا ہوں۔ اس کے

علاوہ میں درج ذیل نکات کو سمجھتا اور قبول کرتا ہوں:

• اس عہد کی خلاف ورزی یا مشتبہ خلاف ورزی کے نتیجے میں

درج ذیل کارروائیاں ہو سکتی ہیں۔

✓ گھروں یا رہائش گاہوں پر MHLW اور دیگر متعلقہ حکام کی

طرف سے گشت

✓ ناموں کی اشاعت (یا غیر جاپانی شہریوں کے معاملے میں نام

اور قومیتیں) اور ایسی معلومات جو انفیکشن کے پھیلاؤ کو روکنے

میں معاون ثابت ہوں۔

✓ قرنطینہ ایکٹ کی دفعات کے مطابق حراست

✓ غیر ملکی شہریوں کے معاملے میں، وہ امیگریشن کنٹرول اور

ریفیوجی ریگنیشن ایکٹ کی دفعات کی بنیاد پر ان کی سکونت

حیثیت کو منسوخ کرنے اور ملک بدری کی کارروائی وغیرہ کی زد

میں آ سکتے ہیں۔

• معلومات کے حوالے سے، بشمول ذاتی معلومات جو اقرار ناموں

کی تعمیل کی یقین دہانی کے لیے ضروری ہے، ایسی معلومات

مقامی حکومتوں، رہائش کی سہولیات، ایسی جگہیں جہاں برآمدی

سامان فروخت کیا جاتا ہے، نیشنل ٹیکس ایجنسی وغیرہ سے متعلقہ

حکام جیسے MHLW کو فراہم کیا جا سکتا ہے۔ ، اور MHLW

ایسی معلومات امیگریشن سروسز ایجنسی، مقامی صحت کے مراکز

اور دیگر متعلقہ محکموں کو فراہم کر سکتا ہے۔

• شناخت کے لیے ضروری معلومات، جیسے مقام، تصویر اور

آواز، جاپان میں داخلے کے وقت انسٹال کردہ ایپ کے ذریعے جمع

کی جا سکتی ہے اور متعلقہ حکام کو فراہم کی جا سکتی ہے، بشمول

MHLW کے -

تاریخ (دن / مہینہ / سال)	/	/
پاسپورٹ نمبر		
نام (جلی حروف میں)		

< اقرار کردہ مدین / اجزاء >

- (a) روانگی سے 72 گھنٹوں کے اندر اندر کیے گئے COVID-19 کے ٹیسٹ سرٹیفکیٹ کی نقلیں یا اس کی نقل اور (ii) ویکسینیشن سرٹیفکیٹ، جو جاپان میں داخلے کے وقت درخواست دہندہ کی طرف سے پیش کیا جاتا ہے، اس کے مواد میں کوئی غلط بیانی نہیں ہونی چاہیے۔ مزید برآں، جب قرنطینہ کی مدت کو کم کرنے کے لیے رضاکارانہ طور پر لیے گئے ٹیسٹ کے منفی نتائج کی اطلاع وزارت صحت، محنت اور بہبود (MHLW) کے ہیلتھ مانیٹرنگ سینٹر فار اوورسیز انٹرنیٹ (HCO) کو دی جاتی ہے، تو اس رپورٹ کے مواد میں کوئی غلط بیانی نہیں ہونی چاہیے۔
- (b) درخواست دہندہ MHLW کے قرنطینہ اسٹیشن کے ذریعہ مخصوص کردہ دنوں کی تعداد کے لئے قرنطینہ اسٹیشن کے ذریعہ نامزد کردہ رہائش کی سہولت میں رہتا ہے۔ درخواست دہندہ کو رہائش کی سہولت میں جانے اور آنے کے لیے سفر کرتے وقت اور رہائش کی سہولت میں قیام کے دوران MHLW کی ہدایات پر لازماً عمل کرنا چاہیے۔
- (c) جاپان میں داخلے کے بعد اور مقررہ قرنطینہ مدت کے اختتام تک، درخواست دہندہ:
- (i) قرنطینہ میں جمع کرائے گئے سوالنامے میں بتائے گئے مقام پر یا قرنطینہ اسٹیشن کی طرف سے نامزد کردہ رہائش کی سہولت پر رہتا ہے۔ اگر ناگزیر وجوہات کی بنا پر مقام کو تبدیل کرنا ضروری ہو جائے تو درخواست گزار MHLW کے HCO سے مشورہ کرے گا۔
 - (ii) دوسروں سے رابطہ نہیں کرتا۔
 - (iii) عوامی نقل و حمل کے ذرائع جیسے کہ ٹرینوں، بسوں، ٹیکسیوں، اندرون ملک پروازوں وغیرہ کا استعمال نہیں کرتا ہے جو غیر متعینہ تعداد میں لوگ استعمال کرتے ہیں۔ (ما سوائے گھر جانے کے لیے یا داخلے کے وقت قرنطینہ میں معائنہ کے 24 گھنٹے کے اندر رہائش گاہ کے لیے سفر کے۔)
 - (iv) انفیکشن کے پھیلاؤ کو روکنے کے لیے ضروری معلومات کے لیے عوامی صحت مرکز سے درخواستوں کا جواب دیتا ہے۔
- (d) جاپان میں داخل ہونے پر، درخواست دہندہ MHLW کی طرف سے نامزد کردہ ایپ کو انسٹال کرتا ہے، اور
- (i) جاپان میں داخلے کے بعد، درخواست دہندہ اپنی صحت کی حالت HCO کو اس وقت تک رپورٹ کرے گا جب تک کہ قرنطینہ کی مقررہ مدت ختم نہ ہو جائے۔
 - (ii) جاپان میں داخلے کے بعد، درخواست دہندہ اپنی رہائش ایپ میں رجسٹر کرے گا اور ایپ سے اطلاع موصول ہونے پر اپنے مقام کی معلومات بھیجے گا۔
 - (iii) ایپ کے ذریعے HCO کی طرف سے رابطہ کرنے پر، درخواست دہندہ اپنے ساتھ موجود سمارٹ فون کا کیمرہ آن کر کے جواب دے گا۔
- (e) درخواست دہندہ اقرارنامے کے مندرجات کی تعمیل کے بارے میں MHLW اور HCO سمیت متعلقہ حکام کی مواصلات اور تحقیقات کا نیک نیتی سے جواب دیتا ہے۔ معقول وجہ کے بغیر جواب دینے میں ناکامی، تحقیقات سے انکار یا رکاوٹ، یا جھوٹی رپورٹیں وغیرہ، اقرار نامے کی خلاف ورزی کے نمرے میں آسکتی ہیں۔
- (f) اگر درخواست دہندہ جاپان میں داخل ہونے کے بعد اور قرنطینہ کی مقررہ مدت ختم ہونے سے پہلے علامات کا شکار ہو جاتا ہے، تو درخواست دہندہ کو فوری طور پر طبی امداد حاصل کرنی چاہیے، اور حکام جیسے کہ پبلک ہیلتھ سینٹرز کی طرف سے دی گئی ہدایات پر عمل کرنا چاہیے۔
- (g) اگر جاپان میں داخلے کے بعد درخواست دہندہ کا ٹیسٹ مثبت آتا ہے تو وہ مرکز صحت کی تحقیقات میں تعاون کرتا ہے۔
- (h) درخواست دہندہ انفیکشن کو روکنے کے لیے اقدامات کرتا ہے جیسے کہ (i) ماسک پہننا، (ii) ہاتھوں کو اچھی طرح سے جراثیم سے پاک کرنا، اور (iii) بند جگہوں، ہجوم والی جگہوں، اور قریبی رابطے کی ترتیبات سے اجتناب کرنا ("تین Cs")۔

:NB اگر درخواست دہندہ تحریری اقرار نامہ جمع نہیں کرتا ہے، تو درخواست دہندہ کو قرنطینہ اسٹیشن کے ذریعہ نامزد کردہ رہائش کی سہولت میں قرنطینہ مدت کے لیے قیام کرنا ہوگا۔